

EJEMPLO DE ACTIVIDAD SUGERIDA DEL PROGRAMA

EJE: LENGUA, TRADICIÓN ORAL, ICONOGRAFÍA, PRÁCTICAS DE LECTURA Y ESCRITURA DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS.

CONTEXTO SENSIBILIZACIÓN SOBRE LA LENGUA

ACTIVIDAD: Representan por medio de dibujos o maquetas, las características geográficas que dan origen al nombre de la comunidad o ciudad en que habitan.

Ejemplos:

- En grupos identifican los nombres de diferentes lugares de origen aymara y los ubican en un mapa elaborado previamente con el educador tradicional y/o docente.
- El educador tradicional y/o docente conversa con los niños y niñas acerca de los accidentes geográficos más notorios del territorio aymara con sus nombres en la lengua originaria.
- Averiguan en sus familias y en otras fuentes de información, nombres y apellidos de origen aymara, la forma en que se escriben y pronuncian, entre otros aspectos.
- Identifican nombres de comunidades o ciudades como Iquique, Aconcagua, Ancuaque, y relacionan los nombres con la escritura y pronunciación en aymara:
 - Iquique **Iki Iki** Lugar de sueños.
 - Aconcagua **Janq'u q'awa** Quebrada blanca.
 - Ancuaque **Janq'u Jaqhi** Peña blanca.
 - Arica **Ari qala** Piedra filosa.
 - Socoroma **Chukuruma** Agua que corre.
 - Azapa **Jasapa** Tierra blanda, suave.
 - Parinacota **Parinaquta** Laguna de parinas.
- Escuchan relatos alusivos al origen del nombre de las comunidades, pueblos y/o ciudades y expresan a través de dibujos el significado de dichos nombres en aymara.
- En grupos elaboran una maqueta de los lugares y características geográficas de las comunidades aymara. Algunas podrían ser:

Nombre de comunidad	Aymara	Significado
Putre	Phutiri	Murmullo de agua
Zapahuira	Sapajawira	Rio solo
Ancolacane	Janq'ulaq'ani	Tierra Blanca
Parinacota	Parinaquta	Lago de parinas
Guallatiri	Wallat uthiri	Lugar donde viven las Guallatas
Colpita	Qullpa uta	Casa en salares
Pauta	Pä uta	Dos casas
Okecalane	Uqiqalani	Lugar con piedras grises.



Iquique	Iki iki	Lugar de sueños
Arica	Ari qala	Piedra filosa
Azapa	Jasapa	Tierra blanda, suave
Camiña	Qamaña	Lugar de descanso

